

Polok co nie godo po polsku to g?upi Polok

"Polok co nie godo po polsku to g?upi Polok". Praktyki, ideologie i polityki j?zykowe potomków Polaków w po?udniowobrazylijskiej wsi"

dr hab. [Karolina Bielenin-Lenczowska](#) [1]: nagranie z XXIII Seminarium Migracyjnego (22.04.2021)

["Polok co nie godo po polsku to g?upi Polok". Praktyki j?zykowe potomków Polaków \(Brazylia\)](#) [2]

Useful information **Date of publication:** 15-02-2022

Source: [YouTube IEiAK](#) [3]

Recorded at: Seminarium Migracyjne

Date: 22-04-2021

Lecturer's name: dr hab. Karolina Bielenin-Lenczowska

[Link](#) [3]

Jedna z wi?kszych fal migracyjnych z Europy do Brazylii to migracja osiedle?cza z ko?ca XIX wieku maj?ca na celu kolonizacj? po?udniowej cz??ci Brazylii i wprowadzenie tam nowoczesnego rolnictwa. W?ród osadników byli równie? Polscy, pochodz?cy w wi?kszo?ci z zaboru rosyjskiego (Królestwa Polskiego) i Galicji Wschodniej.

Wsie zak?adane przez polskich osadników by?y cz?sto swego rodzaju etnicznymi lub narodowymi enklawami, zak?adanymi w oddali od wi?kszych miast. Spowodowa?o to zachowanie wielu elementów kultury okre?lanych jako „polskie”. W jednej z takich wsi, Rio Claro do Sul, prowadzi? badania etnograficzne od 2015 roku. Zachowa? si? tam b?d?cy w codziennym u?ytku j?zyk polski – archaiczny dialekt, b?d?cy wynikiem kontaktów j?zykowych pomi?dzy ró?nymi odmianami polszczyzny z czasu migracji, j?zykiem portugalskim i innymi j?zykami lokalnymi. Jednocześnie odbywa si? tam kurs j?zyka polskiego i dzia?a zespó? folklorystyczny – obie inicjatywy promuj? i upowszechniaj? polszczyzn? wspó?czesn?.

Podczas spotkania przyjr? si? jednym z wa?niejszych poj?? antropologii lingwistycznej, mianowicie praktykom, ideologiom i politykom j?zykowym oraz ich u?yteczno?ci w etnograficznym badaniu j?zykowej codzienno?ci potomków Polaków w Brazylii. Zadamy sobie pytanie, jakim j?zykiem mówi? mieszkac?cy i mieszkanki Rio Claro, jakie mieli lub maj? repertuary j?zykowe, a tak?e w jakich sytuacjach pos?uguj? si? j?zykiem polskim i co o nim s?dz? oraz jakie j?zyki s? obecne w przestrzeni wsi i dlaczego.

[Karolina Bielenin-Lenczowska](#) [1] – antropolo?ka i lingwistka, adiunktka w Instytucie Etnologii i Antropologii Kulturowej UW, obecnie jest profesork? wizytuj?c? na Uniwersytecie Federalnym stanu Santa Catarina we Florianopolis. Zajmuje si? antropologi? migracji i diaspory. Przez wiele lat prowadzi?a badania w Macedonii, autorka ksi??ki „Spaghetti z ajwarem. Translokalna codzienno?? muzu?manów w Macedonii i we W?oszech” (WUW 2015). Obecnie prowadzi badania etnograficzne i etnolingwistyczne w?ród Brazylijczyków polskiego pochodzenia, zajmuj?c si? praktykami jedzeniowymi i j?zykowymi w kontek?cie dziedzictwa kulturowego.

Source URL: <https://etnologia.uw.edu.pl/en/node/6332>

Links

[1] <https://etnologia.uw.edu.pl/instytut/ludzie/pracownicy/karolina-bielenin-lenczowska>

[2] <https://etnologia.uw.edu.pl/en/file/polok-co-nie-godo-po-polsku-glupi-polok-praktyki-jezykowe-potomkow-polakow-brazylia>

[3] <https://youtu.be/7uwiVsGYcZU>